

## CONJUGAISONS

À l'instar des autres langues néo-latines, on distingue trois groupes verbaux :

1. Les verbes à infinitif **-ar**, participe passé **-at**, **-aa**, imparfait (3<sup>o</sup> pers.) **-ava**
2. Les verbes à infinitif **-ir**, participe passé **-it**, **-ià**, imparfait (3<sup>o</sup> personne) **-ià**. Dans ce groupe, certains ont un infixé **-iss-**, mais les choix de tel ou tel parler, généralement par effet d'analogie, rendent cette catégorie confuse. L'infixé [-g-] est usité au prétérit et au subjonctif.
3. Les verbes à infinitif **-er** et **-re**, participe passé **-ut**, **-uà**, imparfait (3<sup>o</sup> personne) **-ià**. Infixé [-g-] au prétérit et au subjonctif. Cet infixé [-g-] gagne souvent le participe passé (**agut**, eu).

## PARADYGMES TYPES

L'ancien occitan fonctionnait avec l'opposition indicatif / subjonctif **a** / **e** au 1<sup>o</sup> groupe, **e** / **a** aux autres. Nous nous appuyons sur l'ancienne conjugaison, en signalant ensuite les évolutions et variations, somme toute pas si nombreuses.

## GROUPE EN **-AR**

Indicatif présent

**-o** ; **-as** ; **-a** ; **-am** ; **-atz** ; **-an** [-v ; -a ; -o ; -ã ; -à ; -ã]

Imparfait

infixé **-av-**, avec les mêmes désinences

Prétérit

3<sup>o</sup> pers. **-èt** [é] ; aux autres personnes, usage de l'imparfait de **esse** :

**-ero**, **-ereis**, ... , **-eram**, **-eratz**, **-èran**

Futur

infinitif + **-èi/-ai** ; **-as** ; **-a** ; **-em** ; **-etz** ; **-an** (désinences tirées de l'indicatif présent de **aveir**)

Conditionnel présent

infinitif + **-iáus** ; **-ias** ; **-ià** ; **-iam** ; **-iatz** ; **-ian** (est de la Loire) / **-ion** (à l'ouest)

(ce sont les désinences de l'imparfait des verbes des 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> groupes)

Subjonctif présent

**-o** ; **-eis** [-i] ; **-e** ; **-em** ; **-etz** ; **-on**

Subjonctif imparfait

infixé **-ess-** et désinences du subjonctif présent

Subjonctif futur

quasi disparu, il est construit sur l'infixé **-er-** et les désinences du subjonctif présent

Impératif

L'impératif positif utilise l'indicatif présent : **-a**, **-am**, **-atz**

L'impératif négatif utilise le subjonctif présent : **-e**, **-em**, **-etz**

Le très rare impératif futur utilise le subjonctif futur

Temps composés

Au passé composé (**èi** + p. passé) s'ajoute un passé surcomposé (**èi agut** + p. passé)

## GROUPES **-IR**, **-ER**, et **-RE**

Indicatif présent

**-o**, **-eis**, radical ou **-ís** (verbes à infixe **-iss-**), **-em**, **-etz**, **-on** [vn]

Imparfait

**-iáus**, **-ias**, **-ià**, **-iam**, **-iatz**, **ian**

Prétérit : infixe **-gu-** [g] +

**-eit/-ero** ; **-èreis** / **-èras** ; **-èt** ; **-eram** ; **-eratz** ; **èran** (est) / **-èron** (ouest)

Futur

comme 1° groupe

Conditionnel présent

comme 1° groupe

Subjonctif présent : infixe **-iss-**, ou **-gu-**

**-o** ; **-eis** ; **-e** ; **-am** ; **-atz** ; **-ian**

Subjonctif passé

infixe **-(i)guess-** et désinences du subjonctif présent.

Subjonctif futur

**-(i)gueress-**

Impératif

Impératifs positif et négatif comme au 1° groupe. Certains verbes (**dire**, **esse**, **avoir**) utilisent en toutes circonstances le subjonctif.

## PRÉSENT DE L'INDICATIF

*1° personne*

Tout le vivaro-alpin, y compris donc le sud Forez et le nord-est du Velay, a longtemps conservé la désinence latine **-o** de la première personne, cousin ainsi de l'italien ou du castillan.

C'est toutefois **-e** [e] que l'on entend dans les cantons de Tence, Yssingeaux, et jusqu'à St Pal de Mons, Montregard. Il s'agit là d'une évolution spontanée, touchant une voyelle post-tonique. Au demeurant les parlers foréziens et ceux du canton de St Didier, où l'accent tonique est moins marqué, conservent assez bien [ó]. Ailleurs [ó] peut ressurgir épisodiquement, et, par différenciation, reste bien au subjonctif. C'est pourquoi **o** peut être admis comme désinence générale. Lequel tend vers [ü] sur le plateau de St Bonnet-le-Ch. et [v] en Forez francoprovençal.

*2° personne*

Yssingeaux, Bas, Messinhac, St Agrève, par effet d'analogie, normalisent **-eis** [i/ei] à tous les groupes.

Au 2°, 3° groupe, seule l'aire du Lizieux (Le Mazet, Recharinges) garde **-es** ; **-eis** partout ailleurs, même Chambon.

*4° personne*

**-em** gagne le 1° groupe, peut-être par souci de différenciation avec la 6° personne. Le fait est général, justifiant d'employer cette désinence plutôt que **-am**.

*5° personne*

Emprunt de **-etz** [é] à Yssingeaux, Bas, Apinac, St Agrève.

*6° personne*

Seuls Chambon ou Rochepaule ont conservé la différence entre **-an** au 1° groupe et **-on** aux autres. Ailleurs, par effet d'analogie, on relève :

**-an** à tous les groupes à Molhesabate, Golène, St Didier, Aurec, Lapte, Yssingeaux, Araules, St Jeures, Le Mazet.

**-on** à tous les groupes à Apinac, Monistrol, St Agrève.

Meiller (Montregard) mélange (parfois pour le même verbe) **-an** et **-on**

Chambonnet a plutôt **-on**, mais **-an** et **-on** au 3° groupe

Grazac a **-an** aux 1° et 2° gr., et **-on** au 3°.

Ce tableau un peu chaotique justifie que l'on conserve l'opposition **an** (1° gr)/ **on** (2°, 3°)

## IMPARFAIT

*1° personne*

Au premier groupe, **-o** résiste mieux qu'au présent de l'indicatif, même si **-e** est fréquent ; vers Lizieux, un s appuie cette 1° personne : **-os**, sans doute par analogie.

Aux autres groupes, **-iaús** généralement réduit à [yu], et [yus] au Lizieux, mais [yau] à Firminy et Pilat.

**-im** [i] à Apinac et plateau de St Bonnet-le Ch., ce qui rattache cette zone à l'aire francoprovençale.

*3° personne*

Réduction de **-ia** à **-í** à Firminy, ce qui est le type francoprovençal.

*4° personne*

Au premier groupe, **-am** est général, mais quelques parlers (Yssingeaux) ont **-em** par analogie avec le présent

De même façon, aux autres groupes, **-iam** [yã] ; mais réfection analogique à Yssingeaux : **-iem**

*5° personne*

Au premier groupe **-atz** est la règle, mais Yssingeaux **-iatz** s'aligne sur les autres groupes.

*6° personne*

**-an** (1° groupe), et **-ian** (autres), qui sont de règle à l'est de la Loire, passent à **-on/-ion** à l'ouest (Bas, Apinac)

## PRÉTÉRIT

*1° personne*

*forme brève* : type limousin **-eit**, subsiste sporadiquement : Montfaucon (texte fin 18°), Meiller (1° moitié 19°, un exemple), Chambon (**-eit**), Mallet, Le Mazet (Bayle, largement concurrencée par la forme longue), Le M.: **-eit**, St Agr.: **-ei** et **-ero**. C'était la forme du 1° groupe, qui s'est propagée aux deux autres, puis a cédé devant **-ero**.

*forme longue* : sauf 3° personne, s'est imposée la forme en **-er-**, qui n'est jamais que l'imparfait de être utilisé comme désinence.

A Yssingeaux, à la 5°, **-eretz**, au lieu de **-eratz** régulier.

3° personne

**-èt** [é] est la seule forme en usage, partout.

type : **-ero / -ere ; -èreis / -èras ; -èt ; -eram ; -eratz ; èran** (est) / **-èron** (ouest)

*infixe*

**-gu-** intervient, de façon très générale, comme infixe aux 2°, 3° groupes. Pour le 3° groupe, il y a une correspondance globale avec les participes passés en **-gut**.

Les verbes en **-dre** n'ont pas cet infixe (**vendre, eicondre : -dèt** ; attention: prendre a le type **préner : prenguèt**)

2° groupe : **-iguèt**

3° groupe : **aduguèt** : il apporta ; **aguèt** : il eut ; **beguèt** : il but ; **chaupuguèt** : il fallut ; **correguèt** : il courut ; **creguèt** : il crut ; **diguèt** : il dit ; **faguèt** : il fit ; **se jaguèt** : il se coucha ; **partiguèt** : il partit ; **poguèt** : il put ; **prenguèt** : il prit ; **seguèt** : il suivit ; **tenguèt** : il tint ; **vaguèt** : il valut ; **veguèt** : il vit ; **venguèt** : il vint ; **voguèt** : il voulut

## FUTUR

2° personne : **-ès** dans l'aire Le Mazet – St Agrève

5° personne : **-itz** en Forez sud-ouest (Bas – St Bonnet-le Ch.)

Tenir, venir sur radical **tendr-**, **vendr-**.

## SUBJONCTIF

Le subjonctif imparfait, tout à fait usité dès lors que la concordance des temps le commande, est souvent employé à la place du présent, sans doute parcequ'il est moins sujet à confusion, et plus affirmé dans sa phonétique. Ce sont des temps du récit, où l'emphase est de règle.

En principe, par différenciation, la 1° personne est en **-o** pour les parlers en **-e** à l'indicatif présent, et réciproquement.

*Présent*

St Agr : **-o**, [i, é, yě, ya, yũ]

différences avec le type : Yss. : 1° gr : **-an** ; 2°, 3° gr : **-ietz** ; sud-est 1° : **-os**

venir : **vène**

*Imparfait*

type : **-èso / -e ; -èsseis ; -èsse ; -essam ; -essatz ; -èssan**

Javelle : type **-èis**

Il est construit sur le radical du prétérit

type : **-èso ; -èssas ; -èssa ; -essem ; -essatz ; -èssan** (St Pal de Mons)

Autres diff. avec le type : Yss 5°, Morison : **-esetz** ; Bayle 6° : **-èsson**

Le M. : **-èssos, -èsses, -èsse, -èssan, -èssatz, -èssan**

*Futur*

Il n'existe plus que sous forme de traces. Il est construit sur le radical du prétérit + infixe **-er-**.

Ce qui suit est une reconstruction

type : **-ère ; -ères ; -èra ; -eram ; eretz ; eran**

## AVOIR

*Indicatif présent* : Partout semble coexister deux formes à la 1<sup>o</sup> personne, **èi** et **ai** . La 1<sup>o</sup> rattache à l'occitan central, l'autre occupe le limousin et l'occitan oriental. Certes, *ei* tonique s'entend [ai/aé], et la première personne, en début de phrase, est dans cette position. À l'inverse, en prétonique, *ai* est réduit à [ei], et c'est, surtout avec un participe passé, une position tout aussi courante. Aussi, étant en l'espèce au confront des aires **èi** et **ai**, on acceptera les deux formes.

type : **èi/ai, as, a, avem, avetz, an**

Le Mazet : **ai, as, a, aem, aetz, an**

*Imparfait* : devant [y], -v- intervocalique s'efface : **avià** [ayo].

*Futur et Conditionnel* : radical **aur-** ; au conditionnel, **-r-** se noit dans [y] : **aurià** [(a)oyo].

*Prétérit et subjonctif imparfait* : radical **agu-**

*Subjonctif présent* :

type **aio, àieis, aie, aiem, aietz, àian**

Le Mazet : 1<sup>o</sup> **aïos** [aéus] ; 2<sup>o</sup> **àieis / aies** [aèès] ; 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> : **aïam, aiatz** (àéan, àéa)

Meiller a la forme **aïa** à la 3<sup>o</sup>.

## ETRE

*Indicatif présent* :

1<sup>o</sup> *personne* : le nord-ouest (Apinac, Usson ...), utilise le type "auvergnat" **sei** . Partout ailleurs, **siáus** renvoie au type «provençal-dauphinois ». Ce -s final s'entend bien au sud-est (Chambon, Le Mazet) : [šius/z].

2<sup>o</sup> *personne* : type **ses/ sies** (Gourgois, Unieux) sur le plateau de St Bonnet le Château ; ailleurs type **sias**.

3<sup>o</sup> *personne* : **ei** partout, même si vers le Lizieux apparaît sporadiquement la forme "sudiste" **es** devant voy. Dans un groupe, **ei** est généralement [i]. En liaison on trouve la forme **eis**.

4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> *personnes* : le long de la Loire (Bas, Aurec), on trouve les formes "mouillées" **siem, sietz** [šen, šé]. Gourgois, Firminy : **setam, setetz**. Partout ailleurs, **sem, setz**.

type : **siáus/sei ; sias/ses ; ei ; sem ; setz ; son** [son]

*Imparfait* :

Radical **er-**, et désinences comme 1<sup>o</sup> groupe

type : **ero / èrim** ( St Bonnet-le-Ch.) ; **èreis / èras ; era ; eram ; eratz ; èran** (est) / **èron** (ouest de la Loire)

1<sup>o</sup> *personne* : au sud-est, **èros** [èrɔs]

2<sup>o</sup> *personne* : **èreis** (évolution de **ères**, qui est le type provençal), encore usité à Yssingeaux, Montregard (Meiller), St Pal de M., est largement supplanté par **èras**. Les deux formes sont acceptables, la 1<sup>o</sup> étant la plus ancienne.

*Futur et conditionnel* : **ser-** (Bas, Yssingeaux : **sir-** ; Javelle : **sir-** et **ser-** ; Morison : **ser-** et **sar-**)

*Prétérit* : radical

**fugu-** : Javelle, Bayle, Le Mazet (parfois **segu-**), St Agr.

**sigu-** : Chambonnet (parfois **fugu-**), Yssingeaux

**segu-** : Morison, Meiller, Geyré

*Subjonctif présent* : Le type **sia** est le plus ancien. Il est représenté au Mazet : **siaos, siaes, sia, siaam, siaiatz, siaan** ; Les autres parlars s'emploient à résoudre le hiatus. En voici quelques exemples :

**sias-** : Meiller, Mallet

**siach-** : Meiller, Fayard

**siav-/siai-** : St Agrève

**sis-** : Javelle, Souvignet

**sich-** : Martin, Morison, Courbon

C'est donc un tableau assez fluctuant. En principe l'impératif suit le subjonctif. Mais il diverge souvent, en conservant les formes à hiatus. Ainsi à St Agrève, impératif **siaeis** [syai], **siaem**, **siaetz**, quand le subjonctif y est [syavu, syavi, syave/syae, sya(v)yě, sya(v)ya, sya(v)yũ].

Les désinences sont toujours : **-o, -eis, -e, -em, -etz, -an** (est de la Loire)/ **-on** (ouest).

À Yssingaux, Martin donne **-ietz** pour la 5<sup>o</sup>

## FAIRE

*indicatif présent*

Sauf Mazet **fauc** (sans doute par analogie avec **vauc**), il n'y a aucune variante dialectale, et c'est très exactement la conjugaison provençale :

type : **fau ; fas ; fai ; fasem ; fasetz ; fan**

*futur et conditionnel* : sur infinitif **far**

*imparfait* : **fas-** [faz-]

*prétérit, subjonctif imparfait* : **fagu-**

*subjonctif présent* : **fass-**

## ALLER

*indicatif présent* :

type : **vau** [forme médiévale **vauc** dans l'aire du Lizieu] ; **vas ; vai ; anem ; anatz ; van**

*futur et conditionnel présent* :

Si l'aire Le Mazet – St Agrève ont l'infinitif analogique **anar**, partout ailleurs **anir**, conservant le latin *īre*

*imparfait* :

Partout imparfait du 1<sup>o</sup> groupe, sur l'infinitif **anar**

*subjonctif présent* : sur radical **an-**

*prétérit et subjonctif imparfait* : **angu-**

*participe passé* : **anat**

## POUVOIR

L'occitan a généralement **poder** (de *pōtere*). Dans nos parlers yssingelais et foréziens caractérisés, comme tout le vivaro-alpin, par la chute de *-t-* latin, le type est **poer**, devenu **poaire** [pœir] (carte 10). Les parlers du Pilat résolvent le hiatus par insertion d'un v : **poveir** [pœvei]. Les formes conjuguées reflètent l'instabilité des formes. On notera que la bande ouest, de Apinac à Yssingaux, conservent **-d-** à l'indicatif présent, comme dans les parlers auvergnats et vellaves voisins.

Yssingaux : **pòde ; pòdeis ; pòt ; podem ; podetz ; pòdan**

Apinac : **pòdo ; pòdeis ; pòt ; podem ; podetz ; pòdon**

Bas : **poèi ; poas ; poat ; poem ; poetz ; poan**

Le Mazet : ( ) ; **poas ; poat ; povem ; povetz ; poan**

Meiller : **pòde et poèi ; ( ) ; puòt ; poiem ; poietz ; pòion et poan**

1<sup>o</sup> personne

**poèi** à Molhesabate, Golène, St Agrève (Paya : **pòve**)

3<sup>o</sup> personne

**poat** aussi à Lapte

6<sup>o</sup> personne

**pòian** à Lapte, Aurec

## SAVOIR

**saure (sáure) : saia ; Lizieux, sabia et saia.**

**saure/sáure : sav-** au centre : canton de Montfaucon (comme les voisins du Pilat et nord-Vivarais), Lapte, Grazac, canton de St Didier

**sab-** ailleurs, et notamment Ste Sigolène, Bas, Apinac

**sab-** et formes amuies au Mazet : Bayle : **sae, saeis** [saye, sayi]

Javelle : **saubir-** (futur)

## AUTRES VERBES

*radicaux*

**dire, rire, adure : dis-, ris-, adus-**

**sèure : segu-**

**dèure, bèure : dev-, bev-**

**p(r)endre : pren-**

**vèire, crèire** : en général **ves-, cres-** ; sporadiquement **vei-** (Chambonnet, Meiller conc. à ves-) et **crei-** (Chambonnet, Bayle **cree, crei**)

### Impératif

Il existe en occitan un impératif positif, structuré sur le présent de l'indicatif, et un impératif négatif, fondé sur le subj. Cet impératif négatif n'est plus connu pour Martin à Yssingeaux, ou usité par Chambonnet, Geyré. Il reste vivant au sud-est, à Lapte, Montregard. Son emploi est souhaitable.

*1° groupe*

type : **-a ; -em ; -atz**

différences avec le type : Chambonnet 5° : **-am** ; aller 2° : **ane** ; St Agr. 5° : **-etz**

*2° groupe*

type : **-ís ; -issem ; -issetz**

Chambonnet : analogie avec 1° gr : **-issam ; issatz**

Meiller : **-ísse**

*3° groupe*

type : **rad. ; -em ; -etz**

Chambonnet, analogie avec 1° gr : **-am ; -atz**

dis : **dià** (Chambonnet, Bayle : **dí-me**) ; viens : **vène** ; vois, voyez : **ve** (Meiller : **vei**), **vetz**

être, avoir : sur subj. 1° forme

*impératif négatif*

type : (sur forme courte) **-eis** [i] ; (sur forme longue) **-essam , -essatz**

Meiller : **n'angueretz pas** : n'allez pas (sens futur)

